

1 Mittente GETRAG MAGNA Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 136003 N 19911 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																						
2 Destinatario Renault Stab. di Revoz NovoMesto BELOKRANJSKA CESTA 4 SI-8000 NOVO MESTO SLOVENIA		16 Trasportatore CMR Ewals Cargo Zagreb Croatia IDEM																																						
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Revoz NovoMesto BELOKRANJSKA CESTA 4 SI-8000 NOVO MESTO SLOVENIA		17 Trasportatori successivi www.katern-transport.si ID ZA DDV: 4124749965 11																																						
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 27/09/2018		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																																						
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Delivery Note</th> <th style="text-align: left;">Invoice</th> <th style="text-align: left;">Reference</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4034003</td> <td></td> <td>LR1M33PT</td> </tr> <tr> <td>4034004</td> <td></td> <td>LR1M33PU</td> </tr> </tbody> </table>	Delivery Note	Invoice	Reference	4034003		LR1M33PT	4034004		LR1M33PU	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Part Number</th> <th style="text-align: left;">Quantity</th> <th style="text-align: left;">Packaging list</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>320102290R</td> <td>64 PZ</td> <td>8 RACK ROSA REV</td> </tr> <tr> <td>320103464R</td> <td>232 PZ</td> <td>29 RACK ROSA REV</td> </tr> </tbody> </table>	Part Number	Quantity	Packaging list	320102290R	64 PZ	8 RACK ROSA REV	320103464R	232 PZ	29 RACK ROSA REV	7 Numero dei colli 37 colli	8 Imballaggio 	11 Peso lordo Kg 24387 Kg	12 Volume m3 																	
Delivery Note	Invoice	Reference																																						
4034003		LR1M33PT																																						
4034004		LR1M33PU																																						
Part Number	Quantity	Packaging list																																						
320102290R	64 PZ	8 RACK ROSA REV																																						
320103464R	232 PZ	29 RACK ROSA REV																																						
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Classe</th> <th style="text-align: left;">Cifra</th> <th style="text-align: left;">Lettera</th> <th style="text-align: left;">ADR*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">20 Da pagare per:</th> <th style="text-align: left;">Mittente</th> <th style="text-align: left;">Valuta</th> <th style="text-align: left;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																					
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																					
Prezzo trasporto																																								
Abbonamento																																								
Saldo																																								
Maggiorazioni																																								
Supplementi																																								
Totale																																								
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☒ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="border-bottom: 1px solid black; height: 15px;"></td></tr> <tr><td style="border-bottom: 1px solid black; height: 15px;"></td></tr> <tr><td style="border-bottom: 1px solid black; height: 15px;"></td></tr> <tr><td style="border-bottom: 1px solid black; height: 15px;"></td></tr> <tr><td style="border-bottom: 1px solid black; height: 15px;"></td></tr> </table>																																						
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 27/09/2018		22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728																																						
23 Firma e timbro del trasportatore Tipo mezzo Bilico Targa mezzo Bilico www.katern-transport.si ID ZA DDV: 4124749965		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																						

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.i.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceversi in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4034004

DATE: 27.09.2018 11:23:42

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04888850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
G1

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 29.09.2018

A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

FW-BOITE VITESSE AUT

320103464R

232

PCE

29

47923699

8

IT

564279

à

47923727

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 21.269 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 29

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P271261501

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4034003

DATE: 27.09.2018 11:18:35

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.la TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

REVOZ
REVOZ
BELOKRANJSKA CESTA 4
SI-8000 NOVO MESTO
G1

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarìo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE: +39/0805858641

ARRIVEE: 29.09.2018

A: 09:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
--	--------------	----------------------	-------	------	-----	----------	---------------	------------------	--------

AA-BOITE VITESSE AUT

320102290R

64 PCE

8

47922478

8

IT

à

564279

47922485

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 5.867 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 8
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P271261501